

## Következő koncertjeink

**2024. ÁPRILIS 23. kedd**  
19.30 óra, Szegedi Nemzeti Színház  
FRICSAY-BÉRLET /5

### Bartók-est

- Bartók Béla:
- Magyar képek
- III. zongoraverseny
- A csodálatos mandarin – balettzene

szólista: **Zalánki Rita** – zongora  
vezényel: **Pál Tamás**

**2024. MÁJUS 14. kedd**  
19.30 óra, Szegedi Nemzeti Színház  
FRICSAY-BÉRLET /6

### Zoroaszter

- J-Ph. Rameau: Zoroastre – szvit
- J. S. Bach: d-moll zongoraverseny, BWV 1052
- R. Strauss: Imígyen szóla Zarathustra

szólista: **Ránki Dezső** – zongora  
vezényel: **Dubóczky Gergely**

**2024. MÁJUS 5. vasárnap**  
10 és 12 óra (választható!), Korzó Zeneház  
VASÁRNAPI MATINÉHANGVERSENYEK /3

### Mese – nem csak gyermeknek

- Madarász Iván: Mátyás király  
és a varga, Pázmán lovag

közreműködők: **Borovics Tamás** színművész,  
**Vajda Júlia** – szoprán,  
**Andrejcsik István** – bariton,  
**Szélpál Szilveszter** – bariton,  
**Altörjay Tamás** – basszus  
vezényel: **Somorjai Péter**

**2024. MÁJUS 25. szombat**  
10 és 12 óra (választható!), Korzó Zeneház  
CSOKIMATINÉ /4

### Meglepetés a zenében

vezényel: **Kardos Gábor**

Koncertjeinkre jegyek válthatók online a [jegymester.hu](http://jegymester.hu) oldalon, személyesen a Filharmónia szegedi jegyirodájában (Klauzál tér 7, nyitvatartás: <http://symp-h-szeged.hu/hirek/295-a-filharmonia-szegedi-jegy-irodajanak-elerhetosege-es-nyitvatartasa>), vagy koncert előtt a helyszínen.



SZEGEDI  
SZIMFONIKUS  
ZENEKAR

# Bónusz- koncertek

2023  
24 Klasszikusok  
klasszisokkal



SZEGEDI  
SZIMFONIKUS  
ZENEKAR

SZEGEDI SZIMFONIKUS ZENEKAR  
H-6720 Szeged, Széchenyi tér 9.  
Tel./Fax: 62/420-256, 426-102 és 20/250-2624  
Web: [www.symph-szeged.hu](http://www.symph-szeged.hu)  
E-mail: [orch@symp-h-szeged.hu](mailto:orch@symp-h-szeged.hu)  
Igazgató: Gyüdi Sándor



FILHARMÓNIA MAGYARORSZÁG  
– SZEGEDI IRODA  
H-6720 Szeged, Klauzál tér 7.  
Telefon: 62/425-260, 30/913-0307  
E-mail: [szeged@filharmonia.hu](mailto:szeged@filharmonia.hu)  
Kulturális szervező: Szerb Zsuzsa



NEMZETI KULTURÁLIS  
TÁMOGATÁSKÉZELŐ



KULTURÁLIS ÉS INNOVÁCIÓS  
MINISZTERIUM

2024. ÁPRILIS 3. és 4. választható!  
szerda-csütörtök 19.30, Szegedi Dóm

## Bónusz-koncertek Húsvéti koncert

■ J. S. Bach:

■ Christ lag in Todes Banden  
– kantáta, BWV 4

■ Húsvéti oratórium  
(Kommt, eilet und laufet), BWV 249

közreműködők:

*Gyüdi Eszter* – szoprán

*Thurnay Viola* – alt

*Komáromi Márton* – tenor

*Cserményi Zsombor* – basszus

*Vaszy Viktor Kórus*

vezényel:

*Gyüdi Sándor*



**Gyüdi Eszter** Szegeden született 1994-ben, a Tömörkény István Gimnázium ének tagozatán érettségizett. Öt éves korában kezdett zongorázni, később népi éneket tanult Ivánovics Tündétől, majd klasszikus éneket Andrejcsik Istvántól. A Szegedi Tudományegyetem Zeneművészeti Karán (mai Bartók Béla Művészeti Kar) végzett operaének szakon 2018-ban. Az egyetemmel párhuzamosan a Homo Ludens Project független színházi társulatának zeneszerzője és színésze volt. Zenét szerzett Szegeden, Budapesten és Kecskeméten bemutatott báb- illetve ifjúsági előadásokhoz. A X. Kaposvári Nemzetközi Gyermek- és Ifjúsági Színházi Biennálén a Szegedi Nemzeti Színház Időfutár című előadás szerzőjeként a Legjobb kísérőzenéért járó díjban részesült. Már fiatalon szerepelt a Szegedi Nemzeti Színház és a Szegedi Szabadtéri Játékok operaprodukciónak, többek között Papagena, Poppea, Cherubino és Siebel szerepében, illetve Molnár László Május című, új operájának női főszerepében láthatta a közönség. 2020-ban felvételt nyert a Zürichi Művészeti Egyetem mester szakára, Yvonne Naef osztályába. 2022-ben a Berni Művészeti Egyetemhez tartozó Svájci Operastúdióban tanult tovább. 2023 júniusában a svájci Stadttheater Biel színpadán énekelt Benjamin Britten: Les illumination című szopránra és vonószerekre írt dalciklusát. 2023 őszén ösztöndíjasként fél évet töltött a Stuttgarteri Művészeti Egyetemen Ulrike Sonntag növendékéként. 2024 márciusában debütált svájci operaszínpadon. Reinhard Kaiser barokk zeneszerző Ulysses című operájában második Amourette-ként, Mozart La finta giardiniera című operájában Sandrinaként láthatja a közönség a Stadttheater Biel-Solothurn színpadán.



**Thurnay Viola** felsőfokú zenei tanulmányait a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetemen végezte zeneelmélet, majd zeneismeret, ének-zene tanári szakon. Ezután az ének-pálya felé fordult. Lax Éva növendékéként szerzett képesítést régizene-magánének szakon. Jelenleg a Magyar Rádió Énekarának tagja, rendszeresen lép fel szólístaként. Aktív szerepet vállal kortárs zeneművek bemutatásában, és számos lemezfelvételen működik közre.



**Komáromi Márton** 1980-ban született Budapesten. Magánének tanulmányait Kaposy Margitnál kezdte, akinek jelenleg is a tanítványa. Tanára volt továbbá Keönch Boldizsár és Németh Judit. Magánének szakos diplomáját 2008-ban szerezte Miskolcon. 2003 óta tagja a Magyar Rádió Énekarának, ahol 2008-ban az „Év Énekese” díjjal jutalmazták munkáját. Szólístaként rendszeresen

dolgozik az Orfeo Zenekarral, valamint a Mátyás-templom Zenekarával. Fellépett a Debreceni Csokonai Színházban, szólót énekelt a Szegedi Szimfonikus Zenekarral és a Lutheránia Zenekarral is. 2006-ban a Richard Wagner Társaság által szervezett énekverseny díjazottja volt.



**Cserményi Zsombor** 1993-ban született Ajkán. Gyermekkorától kezdve énekel kórusban, gordonkázni tanult. A középiskolai évek alatt versmondóként és diákszínészként ért el országos sikereket. 2011-ben Kazinczy Emlékéremet kapott. A 2013-as pécsi ODT legjobb férfi főszereplője és különdíjasa lett. 2019-ben az ELTE Savaria Egyetemi Központjában végzett angol nyelv és kultúra, valamint ének-zene tanári szakon (Master of Education). Szombathelyen Pitti Katalin és Falusi Anikó voltak magánének tanárai. Az egyetemi Berzsenyi Dániel Vegyeskar mellett a veszprémi Orlando Ensemble és a budapesti Pannon Voices soraiban is énekelt. 2016-ban különdíjat nyert a jászberényi Székely Mihály Énekes Találkozóon. 2019 februárjától tagja a Nemzeti Énekkar basszus szólamának, ahol Tóth-Kiss Borbála az ének mestere. A 2019-es Veszprémi Régizenei Napok keretében önálló koncertet adott, ahol Bach két szólókantátáját adta elő.





**Gyüdi Sándor** Szekszárdon született, Pécsen nevelkedett, gyermekkorában gordonkázni, később énekelni tanult. A szegedi egyetem matematika-fizika szakán végzett, majd tanulmányait a Zeneakadémián folytatta. Diplomájának megszerzésekor, 1988-ban a Szegedi Nemzeti Színház karigazgató-karmestere lett, és átvette a városi oratóriumkórus, a Vaszy Viktor Kórus vezetését. Az 1989/90-es évtől operaelőadások karmestere; repertoárja mára a teljes operairodalmat átfogja. 1992-ben vendégkarigazgatóként a torinói Teatro Regióban dolgozott. Operaelőadásokon és koncerteken vezényelte a magyar énekesgárda legjobbait, neves külföldi operanékesek közül többek között 2003-ban Montserrat Caballé gálaestjének karmestere volt, 2009-ben José Cura Tosca előadásait dirigálta. 1990-től vezényel zenekari koncerteket, mára szinte egész Európában, ezen kívül Mexikóban, Kínában, Koreában és Izraelben vendégszerepelt; különösen Olaszországban és Spanyolországban aktív. A barokktól a kortárs zenéig ível repertoárja, szólístaként partnere volt többek között Ránki Dezső, Jandó Jenő, Bogányi Gergely, Perényi Miklós, Onczay Csaba, Szecsődi Ferenc, Kelemen Barnabás, Baráti Kristóf és számos jelentős külföldi művész. Együtteseivel rendszeresen vendégszerepel Nyugat-Európában, a vezető magyar zene-

karok mellett német, olasz, spanyol, portugál, román, albán, szerb, norvég, svéd, izraeli, koreai és mexikói együtteseknél vendégszerepelt. 1980 óta rendszeres szereplője a Magyar Rádió műsorainak. CD-felvételei magyar, belga, olasz, osztrák és angol kiadókánál jelentek meg. 1999-ben nevezték ki a Szegedi Szimfonikus Zenekar igazgató-karnagyává, azóta folyamatosan – beleértve a 2008-tól 2018-ig terjedő időszakot, amikor a Szegedi Nemzeti Színház főigazgatója volt – a város nagy múltú zenekarának dirigense. Munkásságát elismerések övezték, többek között Artisjus díjak (1986, 2004, 2010, 2022), Vaszy Viktor-díj (1996), Szeged Kultúrjáért díj (2001), Szegedért Emlékérem (2004), Liszt-díj (2006), Gregor József-díj (2007), a Magyar Érdemrend lovagkeresztje (2014), a Lengyel Köztársasági Érdemrend lovagkeresztje (2016).



A **Vaszy Viktor Kórus** 1958-ban alakult Szegedi Zenebarátok Kórusa néven. 1987 óta viseli alapítójának nevét, aki haláláig, két évtizeden keresztül állt az együttes élén. A legendás karmestert a művészeti vezető posztján Pál Tamás, Oberfrank Géza, majd 1988-tól Gyüdi Sándor követte. Az ő irányításukkal, valamint kiváló vendégkarmesterek munkája révén a kórus a Szegedi Szimfonikus Zenekar állandó partnereként Monteverdi műveitől a kortárs kompozíciókig a teljes oratórium-repertoár avatott előadójává vált. Értékes közreműködője volt Tóth Péter Szent Gellért oratóriuma ősbemutatójának és lemezfelvételének, Király László Katyń Requiem című műve ősbemutatójának. Az utóbbi években az együttes számos külföldi koncertúton – legutóbb 2023 tavaszán az említett lengyel vonatkozású darabban Varsóban, Krakkóban és Gdańskban – aratott sikereket.





**Johann Sebastian Bach** műveinek jegyzékszámában (BWV) 4-es számot viselő műve a kantáta műfajában egyik legkorábbi alkotása. 1707-ben vagy 1708-ban Köthenben komponálta. A kantáta teljes egészében Luther Márton **Christ lag in Todes Banden** kezdetű koráljára írt variáció-sorozat. A kezdő zenekari bevezető is idézi a dallam kezdetét, majd az egyes tételekben a szöveg versszakai hangzanak el a különböző stílusokat és zenei műfajokat idéző, előadói apparátus szerint a középső kórustételre nézve szimmetrikusan elhelyezett variációk egymásutánjában (kórus-duett-szóló-kórus-szóló-duett-korál).

### *Sinfonia*

#### *Kórus*

Krisztusunk feláldoztatott váltságára bűneinknek,  
De harmadnap feltámadott, megszerezte életünket,  
Ezért szívből vigadjunk, Istenünknek hálát adjunk,  
Zengedezzük: halleluja! Halleluja!

#### *Szoprán-ált duett*

Nem volt olyan emberfia, ki erőt vett a halálon:  
Bűnért kellett meghalnia mindenkinek a világon;  
Rabjainá így lettünk, hatalma így nőtt felettünk,  
De megtörte Isten Fia! Halleluja!

#### *Tenor szóló*

Jézus Krisztus értünk jött le készségesen Atyjától,  
Minden bűnünk eltörölte és megmentett a haláltól;  
Rajt győzelmet aratott, csak árnyéka maradhatott,  
Füllánkja nem árthat újra! Halleluja!

#### *Kórus*

Csodás harc volt ez, hatalmas, élet s halál állott szemben:  
Az élet lón diadalmas e végzetes küzdelemben;  
Egyik halál elnyelte a másikat, s az szégyellte,  
Hogy ide kellett jutnia. Halleluja!

### *Basszus szóló*

Húsvétunknak szent Báraanya jött le értünk az egekből,  
S magát lelkünk jóvoltára adta igaz szeretetből;  
Ajtónkat a vérével festé meg, és így nem ér el  
Bennünket a vész anygala. Halleluja!

#### *Szoprán-tenor duett*


Szent örömmel ünnepeljünk, Jézusunknak hálát adva:  
Krisztus a mi Fejedelmünk, igazságunk fényes napja;  
Ránk sugárzó kegyelme bevilágít a szívekbe,  
S eloszlik az éj borúja. Halleluja!



#### *Korál*

Ünnepeljük szent hitünknek kovásztalan kenyerével:  
Régi kovászt szüntessük meg kegyelmének igéjével!  
Krisztus magát áldozza, hogy lelkünket elhalmozza;  
Hitünk legfőbb táplálója: Halleluja!

Vietórisz József fordítása

Bach ma oratóriumnak nevezett művei – a Händel-oratóriumokkal ellentétben – nem koncertdarabok: a lutheránus istentiszteletbe ágyazva hangzottak el, a kantátákkal azonos funkcióval. Céljuk az volt, hogy az adott vasárnapra, ünnepnapra rendelt – egyben a prédikáció alapjául szolgáló – bibliai szöveghez kapcsolódva, azt mintegy kiegészítve a zene erejével mélyítsék el a tartalmat a gyülekezet számára. Oratóriumként jelöljük meg a bizonyos cselekménnyel rendelkező darabokat, a János-passiót, a Máté-passiót, valamint a Karácsonyi, a Húsvéti és a Mennybemeneteli oratóriumot.





A **Húsvéti oratórium** (Kommt, eilet und lauffet, BWV 249) először az egy év híján háromszáz évvel ezelőtti húsvéton, 1725. április 1-jén hangzott el a lipcsei Tamás-templomban. Zenei anyaga jelentős részben az év elején a weissenfelsi udvar számára komponált kantatából származik. A szerkezet nem is hasonlít a passiókéra, ahol a történetet az Evangélista recitálja, helyenként a szereplőket megszólalató szólistákkal és kórossal; itt a szólisták és kórus éneklik a cselekményt. A forrásként szolgáló anyagban pásztorok és pásztorlánykák köszöntik névnapján Christian herceget – belőlük lettek a húsvéti történetben a Jézus sírjához siető tanítványok. A mű némi átdolgozáson ment keresztül az 1735-ös, majd egy későbbi, a negyvenes években történt előadása során, így ma többféle verzióban hallható.

## *Sinfonia*

### *Adagio*

#### **Kórus és duett (tenor–basszus)**

Gyertek, siessetek és fussatok, fürge lábak,  
érkezzetek az üreghez, mely Jézust rejt!  
Nevetés és vidámság vezesse szíveteket,  
mert Üdvözítőnk feltámadt!

#### **Recitativo (alt–szoprán–tenor–basszus)**

Ó, ti hideg szívű férfiak! Hová lett a szeretet,  
mellyel az Üdvözítőnek tartoztok?  
Egy gyenge asszony szégyenít meg titeket!  
Ah, szomorú gyötrődésünk... és félelemmel teli,  
bánatos szívünk... sós könnyeivel és fájdalmas  
vágyakozásával készített kenetet az Ő számára.  
Ezt mind ti, mind mi feleslegesen tettük!

#### **Ária (szoprán)**

Lelkem, drága fűszered nem mirha lesz ezentúl.  
Hanem egyedül Krisztus, babérkoszorúval  
ővezetten csillapítja féltő vágyakozásod.

#### **Recitativo (tenor–basszus–alt)**

Itt a sírbolt... és itt a kő, mely azt fedte.  
De vajon hová lett az én Üdvözítőm?  
Ő feltámadt a halálból!  
Egy angyallal találkoztunk,  
aki mindezt elmondta nekünk.  
Itt látom, nagy örömömre,  
az átizzaad halotti lepelét legöngyölve.

#### **Ária (tenor)**

Ekképpen az én halálom bánata  
is csupán egy szunnyadássá válik,  
Jézusom, izzadtságod kendője által.  
Igen, ez fog ott felüdíteni engem,  
és fájdalmaim könnyeit  
Vigasztalón letörli majd arcomról.

#### **Recitativo (szoprán–alt)**

Eközben így sóhajtok égető vágyakozással:  
Ah, bárcsak hamar eljönne a pillanat,  
amint megláthatjuk magát az Üdvözítőt!

#### **Ária (alt)**

Mondjátok, mondjátok el nekem gyorsan, mondjátok  
el, hol lelem Jézust, kit lelkem annyira szeret!  
Jöjj, jöjj hát, ölelj át engem, mert az én szívem  
Nélküled olyannyira elárvult és szomorú.

#### **Recitativo (basszus)**

Afelett örvendezünk, hogy Jézusunk újra él,  
S így szívünk, mely eddig a bánatban  
oly nagyon szétolvadt és elmerült,  
Elfelejtí fájdalmát és örömteli dalt tervez  
énekelni; hiszen Üdvözítőnk újra él.

#### **Kórus**

Dicséret és hálaadás legyen  
magasztaló énekünk Neked, Urunk.  
Pokol és ördög legyőzetett,  
kapuikat szétzúzta Krisztus.  
Ujjongjatok, megváltottak nyelvei úgy,  
hogy az Égben is hallatszódjék.  
Nyissátok meg, Egek, szép boltíveitek, mert Júda  
oroszlánja győztesen bevonul!